

**Verwaltungs- und Rechtsausschuß****CAJ/74/3****Vierundsiebzigste Tagung  
Genf, 23. und 24. Oktober 2017****Original:** englisch  
**Datum:** 5. Oktober 2017**SORTENBEZEICHNUNGEN***vom Verbandsbüro erstelltes Dokument**Haftungsausschluß: Dieses Dokument gibt nicht die Grundsätze oder eine Anleitung der UPOV wieder***ZUSAMMENFASSUNG**

1. Zweck dieses Dokuments ist es, über die Arbeiten zur etwaigen Entwicklung eines UPOV-Suchinstruments für Ähnlichkeiten zum Zweck der Sortenbezeichnung und zur etwaigen Überarbeitung des Dokuments UPOV/INF/12, „Erläuterungen zu Sortenbezeichnungen nach dem UPOV-Übereinkommen“, zu berichten.

2. Der CAJ wird ersucht, folgendes zur Kenntnis zu nehmen:

a) die Entwicklungen betreffend eine etwaige Überarbeitung des Dokuments UPOV/INF/12, „Erläuterungen zu Sortenbezeichnungen nach dem UPOV-Übereinkommen“, wie in den Absätzen 6 und 7 dieses Dokuments dargelegt;

b) die Entwicklungen betreffend ein UPOV-Suchinstrument für Ähnlichkeiten zum Zweck der Sortenbezeichnungen, wie in Absatz 9 dieses Dokuments dargelegt;

c) die Entwicklungen betreffend die etwaige Erweiterung des Inhalts der PLUTO-Datenbank, wie in den Absätzen 10 und 11 dieses Dokuments dargelegt;

d) die Entwicklungen betreffend nicht akzeptable Begriffe, wie in Absatz 13 dieses Dokuments dargelegt;

e) daß die vierte Sitzung der WG-DEN am 27. Oktober 2017 in Genf stattfinden wird, und

f) den Entwurf einer Tagesordnung der vierten Sitzung der WG-DEN, wie in Absatz 15 dieses Dokuments dargelegt.

3. In diesem Dokument werden folgende Abkürzungen verwendet:

CAJ: Verwaltungs- und Rechtsausschuß  
WG-DEN: Arbeitsgruppe für Sortenbezeichnungen

4. Dieses Dokuments ist wie folgt aufgebaut:

ZUSAMMENFASSUNG .....	1
ETWAIGE ÜBERARBEITUNG DES DOKUMENTS UPOV/INF/12, „ERLÄUTERUNGEN ZU SORTENBEZEICHNUNGEN NACH DEM UPOV-ÜBEREINKOMMEN“ .....	2
ETWAIGE ENTWICKLUNG EINES UPOV-SUCHINSTRUMENTS FÜR ÄHNLICHKEITEN ZUM ZWECK DER SORTENBEZEICHNUNGEN .....	2
ERWEITERUNG DES INHALTS DER PLUTO-DATENBANK .....	2
NICHT AKZEPTABLE BEGRIFFE .....	2
DATUM UND PROGRAMM DER NÄCHSTEN SITZUNG DER WG-DEN .....	2

#### ETWAIGE ÜBERARBEITUNG DES DOKUMENTS UPOV/INF/12, „ERLÄUTERUNGEN ZU SORTENBEZEICHNUNGEN NACH DEM UPOV-ÜBEREINKOMMEN“

5. Der Hintergrund dieser Angelegenheiten ist in Dokument CAJ/73/3, „Sortenbezeichnungen“, wiedergegeben.

6. Die WG-DEN prüfte auf ihrer dritten Sitzung<sup>1</sup> die Dokumente UPOV/WG-DEN/3/2, „Überarbeitung von Dokument UPOV/INF/12/5, „Erläuterungen zu Sortenbezeichnungen nach dem UPOV-Übereinkommen“, und UPOV/INF/12/6 Draft 3, „Erläuterungen zu Sortenbezeichnungen nach dem UPOV-Übereinkommen“, die die Bemerkungen der WG-DEN auf ihrer zweiten Sitzung bis zu Abschnitt 2.3.3 b) enthielten.

7. Der Bericht der Sitzung ist in Dokument UPOV/WG-DEN/3/3, „Report“, wiedergegeben.

#### ETWAIGE ENTWICKLUNG EINES UPOV-SUCHINSTRUMENTS FÜR ÄHNLICHKEITEN ZUM ZWECK DER SORTENBEZEICHNUNGEN

8. Der Hintergrund dieser Angelegenheit ist in Dokument CAJ/73/3, „Sortenbezeichnungen“, wiedergegeben.

9. Die WG-DEN vereinbarte auf ihrer dritten Sitzung, daß Tagesordnungspunkt 4, „UPOV-Suchinstrument für Ähnlichkeiten“, auf einer späteren Sitzung auf der Grundlage des auf der zweiten Sitzung vorgelegten Dokuments geprüft werden würde.

#### ERWEITERUNG DES INHALTS DER PLUTO-DATENBANK

10. Der Hintergrund dieser Angelegenheit ist in Dokument CAJ/73/3, „Sortenbezeichnungen“, wiedergegeben.

11. Die WG-DEN vereinbarte auf ihrer dritten Sitzung, daß Tagesordnungspunkt 5, „Erweiterung des Inhalts der PLUTO-Datenbank“, auf einer späteren Sitzung auf der Grundlage des auf der zweiten Sitzung vorgelegten Dokuments geprüft werden würde.

#### NICHT AKZEPTABLE BEGRIFFE

12. Der Hintergrund dieser Angelegenheiten ist in Dokument CAJ/73/3, „Sortenbezeichnungen“, wiedergegeben.

13. Die WG-DEN vereinbarte auf ihrer dritten Sitzung, daß Tagesordnungspunkt 6, „Nicht akzeptable Begriffe“, auf einer späteren Sitzung auf der Grundlage des auf der zweiten Sitzung vorgelegten Dokuments geprüft werden würde.

#### DATUM UND PROGRAMM DER NÄCHSTEN SITZUNG DER WG-DEN

14. Die WG-DEN vereinbarte auf ihrer dritten Sitzung, daß die vierte Sitzung der WG-DEN am Vormittag des 27. Oktober 2017 in Genf stattfinden sollte.

15. Für die vierte Sitzung der WG-DEN wurde folgendes Programm vereinbart:

1. Eröffnung der Sitzung
2. Annahme der Tagesordnung

---

<sup>1</sup> vom 7. April 2017 in Genf

3. Überarbeitung des Dokuments UPOV/INF/12/5, „Erläuterungen zu Sortenbezeichnungen nach dem UPOV-Übereinkommen“
4. UPOV-Suchinstrument für Ähnlichkeiten
5. Erweiterung des Inhalts der PLUTO-Datenbank
6. Nicht akzeptable Begriffe
7. Datum, Ort und Programm der nächsten Sitzung

*16. Der CAJ wird ersucht, folgendes zur Kenntnis zu nehmen:*

*a) die Entwicklungen betreffend eine etwaige Überarbeitung des Dokuments UPOV/INF/12, „Erläuterungen zu Sortenbezeichnungen nach dem UPOV-Übereinkommen“, wie in den Absätzen 6 und 7 dieses Dokuments dargelegt;*

*b) die Entwicklungen betreffend ein UPOV-Suchinstrument für Ähnlichkeiten zum Zweck der Sortenbezeichnungen, wie in Absatz 9 dieses Dokuments dargelegt;*

*c) die Entwicklungen betreffend die etwaige Erweiterung des Inhalts der PLUTO-Datenbank, wie in den Absätzen 10 und 11 dieses Dokuments dargelegt;*

*d) die Entwicklungen betreffend nicht akzeptable Begriffe, wie in Absatz 13 dieses Dokuments dargelegt;*

*e) daß die vierte Sitzung der WG-DEN am 27. Oktober 2017 in Genf stattfinden wird, und*

*f) den Entwurf einer Tagesordnung der vierten Sitzung der WG-DEN, wie in Absatz 15 dieses Dokuments dargelegt.*

[Ende des Dokuments]